



བོད་འགྲིག་འཕེལ་བྱེད་ལེ་གཞི

# TIBET INFORMATION OFFICE

Office of His Holiness the Dalai Lama  
FOR AUSTRALIA, NEW ZEALAND AND SOUTH EAST ASIA

ཡུལ་ལུ་ཡུལ་ལུ་/༡༧/༢༠༢༡་༢༣/ ༣༤

## རྩིས་འཇུག་གསལ་བསྐྱབས་ལཱ་

༡༧ མཚུངས་མེད་ས་གནས་བོད་རིགས་མཚུན་ཚོགས་ཁག་གི་ཚོགས་གཙོ་རྒྱན་ལས་ལྷན་རྒྱས་ལ།  
 ཚེད་ལྷ། བོད་  
 མིའི་སྤྱི་གཞི་འཛུགས་དབུ་ལྗང་ལྷན་བཀའ་ལུགས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷ་ ༤ ཚེས་ ༢༤ ལོའི་རྩིས་འཇུག་གསལ་བསྐྱབས་ལཱ་ལ་  
 འགྲུབ་འོང་བ་ལྟུང་ལྷན་ལོན་ནང་གསལ། རྒྱ་གར་ནང་ལྷན་ལྷན་ལྷན་གྱི་བས་གཉན་རིམས་ཀྱི་རྩིས་འཇུག་གཉིས་པའི་དབང་  
 གིས་བསམ་ལྷུལ་ལས་འདས་པའི་བོད་ཚགས་ཚེན་ལོ་ཞིག་གྲུང་བའི་སྐབས་འདིར། རང་ཅག་བཅོན་གྲོལ་བོད་མི་ཡོངས་  
 ཀྱི་རོམ་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་མང་ལ་བཀའ་འཇོག་རྒྱུ་ལྷན་དང་། སྤྱི་གཞི་གསལ་བསྐྱབས་ལཱ་གསལ་བསྐྱབས་ལཱ་  
 རྒྱ་གར་གྱི་ལྷན་ཚོགས་ཚོགས་གི་རྩིས་འཇུག་གྲུང་སྐོབ་མ་དངུལ་ (PM Cares Fund) ལ་ཞུས་འདེབས་ཞིག་འབྲུལ་འབྲུལ་  
 ལྷན་ལཱ་ཚེད་གཞིགས་བ་བཞིན། དེ་ལྷུང་མང་ཚོགས་ནས་རང་རང་གྲོ་བཅད་ཞུས་འདེབས་འབྲུལ་དུ་བསྐྱུ་འགོ་  
 འཛུགས་གནང་ཡོང་བ་དང་། ཞུས་འདེབས་གྲུང་བའི་ཚོ་གཞུང་དང་དངུལ་འབབ་འདི་གའི་གཞི་གཞི་གསལ་བསྐྱབས་ལཱ་དངུལ་ཁང་མང་  
 ཚོགས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷ་ ༥ ཚེས་ ༦ རེས་གཟའ་ལུང་གྱི་ལོ་ལྷོ་ཚུ་ཚོད་ ༥༡༠༠ བཅུ་ཚུངས་གཏོང་གནང་མཚུན་འགྲུབ་ཡོང་བ་  
 ལྷ། ལོ་སི་ཤོ་ལི་ཡ་སྐྱེ་ཚབ་དོན་གཙོ་བོ་ལས་ཁུངས་ནས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷ་ ༤ ཚེས་ ༢༤ ལ། །།



ཀམ་མེད་གེ  
 སྐྱེ་ཚབ་དོན་གཙོ་བོ།

Name: Tibet Information Office INC  
 Bank: Westpac  
 Branch: Woden  
 BSB: 032 713  
 Account No: 903 812

འགྲུབ་ལྷན་ཁག་གི་འཕྲོ་ལུང་ལྟར་



KASHAG

བཀའ་ལློན་ ༡༣༤(༤༡)༢༠༢༡་་་༢༢

ཇི་ཇི་བཀའ་ལློན་ལྟར་བསྐྱོར་བའི་བཀའ་ལློན་

༡༣༤། བོད་མིའི་སྤྱི་གཞི་འཛུགས་གི་ལས་ཁུངས་མ་ལག་བཅས་པའི་འགོ་ལས་ཡོངས་ལ།

ཆེད་དོན། རྒྱ་གར་

ནང་མུ་ཉན་ཉོག་དབྱིབས་གཉན་རིམ་གྱི་བླ་བུ་གཉིས་པའི་དབང་གིས་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པའི་གོད་  
ཆགས་ཆེན་པོ་ཞིག་རྒྱ་གར་གི་སྐབས་འདིར། རང་ཅག་བཅོམ་སྲོལ་བོད་མི་ཡོངས་ཀྱི་ངོས་ནས་རྒྱ་གར་གཞུང་དང་མི་  
མང་ལ་བཀའ་བློན་རྗེས་སྐྱོད་དང་། རྒྱ་གར་གསོ་བཅུ་སྐབས་མཉམ་སྦྲེད་བཅས་མཚོན་ཕྱིར། རྒྱ་གར་གྱི་སྲིད་ཆོན་  
མཚོག་གི་ཇི་ཇི་བཀའ་ལློན་གྱི་སྲོལ་མ་དངུལ་ (PM-CARES Fund) ཏུ་རྒྱ་མཚོ་ཚུ་ཐེགས་གི་ཞལ་འདེབས་རྒྱ་མི་རྒྱུ་  
བ་ཞིག་འབྲུལ་འབྲུལ་ཞུ་རྒྱ་གལ་ཆེར་མཐོང་བ་བཞིན། བོད་མིའི་སྤྱི་གཞི་འཛུགས་མ་ལག་གི་འགོ་ལས་ཡོངས་ནས་ཉེ་  
ཆར་ཉི་མུ་ཅལ་མངའ་སྡེའི་གཞུང་ནས་གནང་བ་ལྟར། སོ་སོའི་ལས་ཉེན་གཅིག་གི་ཕོགས་འབབ་ཞལ་འདེབས་སུ་  
འབྲུལ་རྒྱ་དང་། རྒྱ་ཆེའི་མང་ཚོགས་ཁྲོད་ནས་སྤྱི་ལོ་ལོ་ལོ་ལོ་གཞིན་དབྱེ་བ་མེད་པར་ཚོགས་སྐྱེར་ཡོངས་ནས་  
རང་ཚོས་གང་ཚོད་གི་ཞལ་འདེབས་རེ། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༥ རང་ཚུད་རང་ཉིད་གནས་ཡུལ་ས་གནས་ཀྱི་  
སྤྱི་ཚབ་དོན་གཅོད་ལས་ཁུངས་སམ། ས་གནས་འགོ་འཛིན་ལས་ཁུངས་སུ་འབྲུལ་རྒྱུ་ལ་འདེབས་ཞུ་རྒྱ་དང་།  
སྤྱི་ཚབ་དོན་གཅོད་ལས་ཁུངས་དང་ས་གནས་འགོ་འཛིན་ལས་ཁུངས་ནམས་ནས་དེ་ལྟར་བསྐྱོར་བཞེས་གནང་རྒྱུའི་  
ལས་དོན་འབྲུལ་ཏུ་འགོ་འཛུགས་དགོས་པའི་ཇི་ཇི་བཀའ་ལློན་ལྟར་བཀོད་སྲོལ་གཅིག་ཚོད་ཏུ། བོད་མིའི་སྤྱི་གཞི་  
འཛུགས་བཀའ་ལློན་གིས་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༢༥ ལ་སྤྱོད།

བོད་མིའི་སྤྱི་གཞི་འཛུགས་  
བཀའ་ལློན་གི་འགོ་འཛིན་གི་  
འགོ་འཛིན་གི་འགོ་འཛིན་གི་  
འགོ་འཛིན་གི་འགོ་འཛིན་གི་  
འགོ་འཛིན་གི་འགོ་འཛིན་གི་